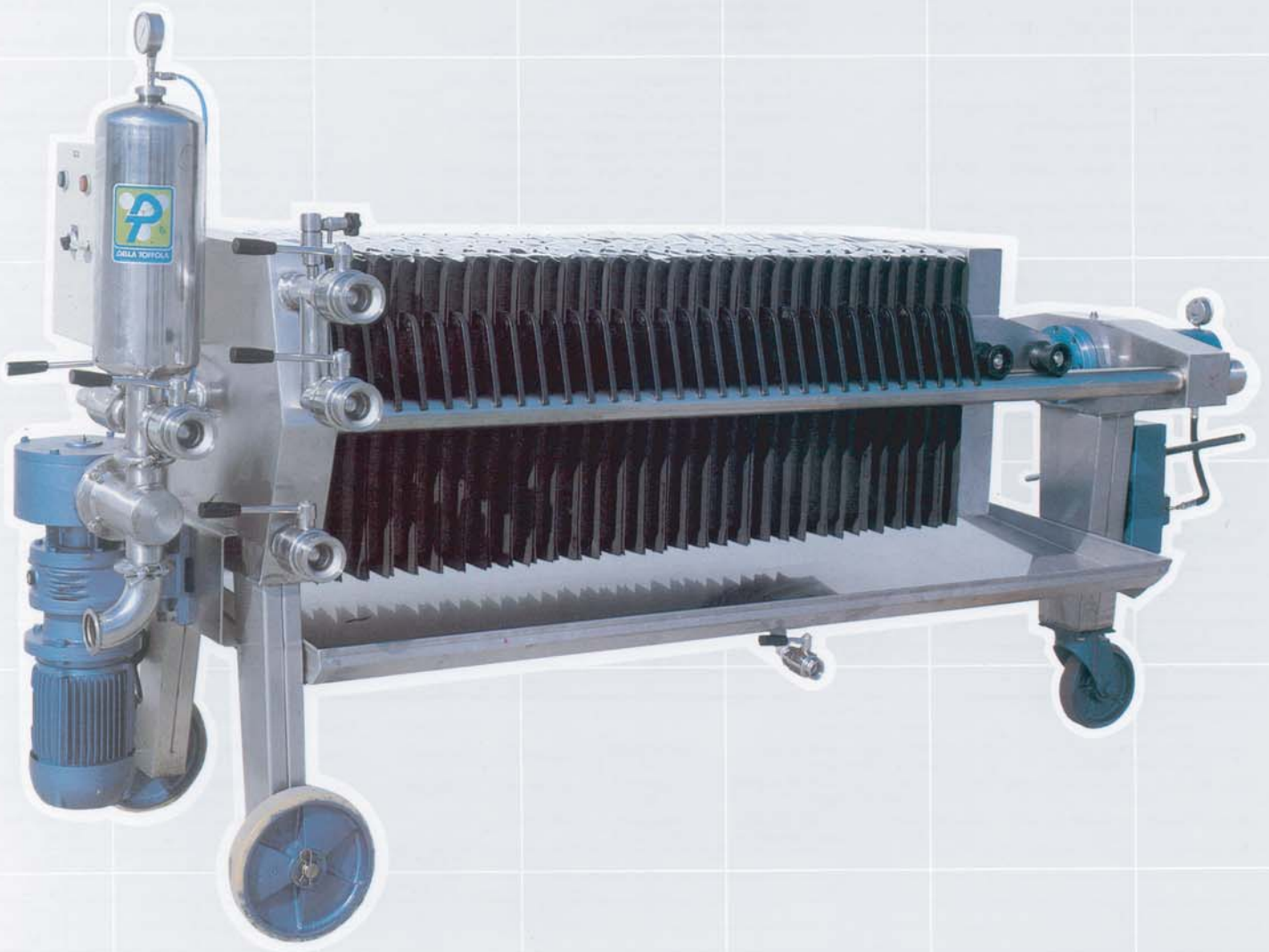




FILTRI PRESSA
500 X 500 & 600 X 600



DELLA TOFFOLA

FILTRO PRESSA

Filtro impiegato per la filtrazione di fecce con l'aggiunta di una pompa centrifuga, anche di vini, mosti, etc.

Il filtro è composto di:

- Telaio in acciaio inox AISI 304 - 18/8, montato su ruote
- Testata fissa in acciaio inox AISI 304 - 18/8, con raccordi di entrata e di uscita;
- Testata mobile in acciaio inox AISI 304 - 18/8 scorrevole su longheroni;
- Chiusura pacco piastre di tipo idraulico;
- Piastre in Noryl con collettori del filtrato incorporati;
- Serie di tele in Polipropilene gommate, con sistema di fissaggio senza bisogno di lacci od altro;
- Pompa di alimentazione del filtro con la feccia, completa di motoriduttore, polmone di compensazione; pressostato manometro, quadro elettrico.
- Scivolo mobile in acciaio inox AISI 304 - 18/8 per la raccolta del pannello di scarico;
- Serie di tubazioni in acciaio inox AISI 304 - 18/8, rubinetteria ed accessori di completamento.



DOSATORE DI FARINA FOSSILE IN ACCIAIO INOX AISI 304

Dosatore di farina fossile completo di elettroagitatore, pompa dosatrice a membrana regolabile, specola illuminata.

Doseur automatique de farine fossile complet de electroagitateur, pompe gicleuse à membrane réglable, hoblot illuminé.

Automatic batching device for fossil meal, complete with electro-stirrer, batching pump with adjustable diaphragm and lighted inspection hole.

Automatische Dosieranlage für Bergmehl, komplett mit Elektro-rührarm, Dosierpumpe mit einstellbarer Membrane und mit beleuchtetem Bullauge.

PRESS-FILTER

For filtering any type of dregs or, when employing a centrifugal pump, also of wine, must, etc.

The filter unit consists in:

- Stainless steel AISI 304 - 18/8 structure, on wheels;
- Stainless steel AISI 304 - 18/8 fixed head, with inlet and outlet fittings;
- Stainless steel AISI 304 - 18/8 movable head, sliding on longitudinal members;
- Plate pack closing system, hydraulic;
- Noryl plates with built-in manifolds for the filtrate;
- Set of rubberized polypropylen cloths, with special fixing system, laces or similar are not required;
- Feed pump for dregs, complete with reduction-gear, compensating chamber, thrust meter gauge and switchboard;
- Movable stainless steel AISI 304 18/8 slide, for collecting discharge panel;
- Set of tubes, valves and fittings.

PRESENFILTER

Zur Filtrierung von durch einer Pumpe förderbare Hefe sowie, durch Zusatz einer Zentrifugalpumpe, von Wein, Most, u.s.w.

Die Filteranlage besteht aus:

- Gestell aus rostfr. Stahl AISI 304 - 18/8, auf Räder montiert.
- Fester Zylinderkopf aus rostfr. Stahl AISI 304 18/8, mit Ein- und Austrittsanschlüsse.
- Beweglicher Zylinderkopf aus rostfr. Stahl AISI 304 - 18/8 über Längsträger verschiebbar;
- Einsatzpaketabschluß, hydraulisch;
- Einsatzplatten aus Noryl, mit eingebauten Sammleranlagen der gefilterten Flüssigkeit;
- Gummituchserien aus Polypropylen, durch das eingesetzte Befestigungssystem sind Schnürsenken oder ähnliches nicht erforderlich;
- Hefezufuhrpumpe, komplett mit Unterstanzungsgetriebe, Ausgleichbehälter, Druckwächter, Manometer, Schaltbrett;
- Bewegliche Gleitbahn aus rostfr. Stahl AISI 304 18/8 zur Aufnahme der Abflußplatte;
- Leitungsserie, Absperrorgane und Zubehör.

FILTRE-PRESSE

Filtre employé pour le filtrage de la lie et, ajoutant une pompe centrifuge, pour vins, moûts, etc.

- Chassis en acier inox AISI 304 - 18/8, monté sur roues;
- Tête fixe en acier inox AISI 304 - 18/8, avec raccords d'entrée et de sortie;
- Tête mobile en acier inox AISI 304 - 18/8, coulissante sur longérons;
- Fermeture du paquet de plaques, hydrauliques;
- Plaques en Noryl avec collecteurs du filtrage incorporés;
- Série de toiles en polypropylène gommées, avec système de fixation sans besoin de lacets ou d'autre chose;
- Pompe d'alimentation du filtre avec la lie, complète de moto-réducteur, poumon de compensation, pressostat manomètre, tableau électrique.
- Couloir mobile en acier inox AISI 304 - 18/8 pour le ramassage du panneau de décharge;
- Série de tuyauteries, robinetterie et accessoires de complètement en acier inox AISI 304 - 18/8.

CARATTERISTICHE E DIMENSIONI D'INGOMBRO - CARACTERISTIQUES ET DIMENSIONS D'ENCOMBREMENT - TECHNICAL FEATURES AND OVER-ALL DIMENSIONS - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN UND ABMESSUNGEN

modelli 500x500 con telaio atto a contenere piastre n.	prod. in 24 ore di feccia liquida all'85-90% di um. Q.li	potenza installata hp	lung. mm	larghezza mm	altezza mm	peso di un pannello kg	peso netto del filtro kg
modèle 500x500 avec châssis qui peut contenir plaques n.	prod. en 24 heures de lie liquide au 85-90% de hum. Q.	puissance en hp	longueur mm	largeur mm	hauteur mm	poid d'un panneau kg	poid net du filtre kg
model 500x500 with structure suitable for plates nr.	output in 24 hrs. liquid dregs 85 to 90% moisture, quintals	installed hp	length mm	width mm	height mm	weight of nr. 1 panel - kg	net filter weight kg
modell 500x500 mit Gestell geeignet für Platten Nr.	erzeugung in 24 Stunden, flüssige Hefe mit 85-90% Feuchtigkeit Zentner	installierte Leistung PS	Länge mm	Breite mm	Höhe mm	gewicht von nr. 1 Platte - kg	nettogew. des Filters - kg
15	7,5/15	2	1820	900	1500	5,5	600
20	10/20	2	2050	900	1500	5,5	630
30	15/30	2	2520	900	1500	5,5	690
40	20/40	2	2990	900	1500	5,5	750
50	25/50	2	3460	900	1500	5,5	840
modelli 600x600 con telaio atto a contenere piastre n.	prod. in 24 ore di feccia liquida all'85-90% di um. Q.li	potenza installata hp	lung. mm	larghezza mm	altezza mm	peso di un pannello kg	peso netto del filtro kg
modèle 600x600 avec châssis qui peut contenir plaques n.	prod. en 24 heures de lie liquide au 85-90% de hum. Q.	puissance en hp	longueur mm	largeur mm	hauteur mm	poid d'un panneau kg	poid net du filtre kg
model 600x600 with structure suitable for plates nr.	output in 24 hrs. liquid dregs 85 to 90% moisture, quintals	installed hp	length mm	width mm	height mm	weight of nr. 1 panel - kg	net filter weight kg
modell 600x600 mit Gestell geeignet für Platten Nr.	erzeugung in 24 Stunden, flüssige Hefe mit 85-90% Feuchtigkeit Zentner	installierte Leistung PS	Länge mm	Breite mm	Höhe mm	gewicht von nr. 1 Platte - kg	nettogew. des Filters - kg
40	30/60	2	3850	1100	1700	8	1300
50	37,5/75	2	4350	1100	1700	8	1400
60	45/90	2	4850	1100	1700	8	1520
80	60/120	2	5850	1100	1700	8	1700

Tutti i dati sono indicativi - Indicative data - Änderungen vorbehalten - Toutes les données sont fournies à titre indicatif - Todos los datos son sólo indicativos

DELLA TOFFOLA

DELLA TOFFOLA S.p.A.
Via Feltrina, 72
31040 SIGNORESSA DI TREVIGNANO (TREVISO) ITALY
Tel. +39 0423 6772 Fax. +39 0423 670 841
e-Mail dtgroup@dellatoffola.it
Internet www.dellatoffola.it

Numero Verde
800-803276

*SOLO PER L'ITALIA
ONLY FOR ITALY



Azienda Certificata
UNI EN ISO 9001:2000